

evangelisch lutherischer Gemeindebrief



Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne

Johannesgemeinde, Springvale

Martin Luther Heim, Boronia



5/2019



Liebe Leserinnen und Leser der Dreifaltigkeits- und Johannesgemeinde und Bewohner der Martin Luther Homes,



Es ist keiner wie du, und ist kein Gott außer dir.

2 Sam 7,22 (L)

Eins der ganz großen Liebeslieder der letzten Jahre in Deutschland heißt "Keine ist wie du". Darin beklagt der Sänger Gregor Meyle die einzigartige Macht, die die Verflozene über ihn noch hat. Er schwört sich sich nie wieder so tief in die Liebe zu verstricken, aber er muss sich zugleich eingestehen, dass er nicht weiß wie er aus dieser unglücklichen Liebe wieder herauskommt.

"There is none like you" so wird in einem Worship-Klassiker ein Liebeslied für Gott gesungen. Lenny LeBlanc singt, dass er in Ewigkeiten nichts finden könnte, dass er mit Gott vergleichen könnte: Sein Erbarmen fließt wie ein Strom, Heilung kommt aus seiner Hand und hilflose Kinder sind in seinen Armen sicher. Hier spricht sich der bedürftige Mensch aus, der in der Not auf Gott vertraut. Not lehrt beten.

"Keiner ist wie du." Als König David zur Harfe greift, da leidet er keine Not. Er befindet sich auf dem Höhepunkt seiner Macht. Die Stämme Israels sind vereint, die feindlichen Großmächte Ägypten und Babylonien sind besiegt. David hat Jerusalem zur Hauptstadt eines Riesenreiches gemacht und sich einen herrlichen Palast, die Stadt Davids gebaut. Kein Zweifel: dem Mann geht es sehr gut. Er ruft Gott nicht in der Not an, noch ist er seelisch irgendwie gebunden, wie der traurige Poet mit dem Liebeslied. (Das wird sich übrigens bald ändern, wenn König David sich in die verheiratete Frau Bathsheba verliebt.)

Hier gibt aber der König auf dem Höhepunkt seiner Karriere Gott die Ehre. Er erkennt Gott in seiner einzigartigen überirdischen Macht und Herrlichkeit an. Und David ist sehr, sehr dankbar.

Allen Starken und Schlaunen, den einzigartigen Persönlichkeiten, allen, die souverän entscheiden können und die andere leiten müssen, denen sei das Lied des großen Königs David gesungen:

Keiner ist wie Gott. Auch Du bist ein Mensch. Ein Begnadeter, gewiss. Deswegen darfst Du auch dankbar sein. Deswegen hast Du ohne Allüren zu leiten und zu führen. Du hast die Gabe, die Schwächeren zu segnen und

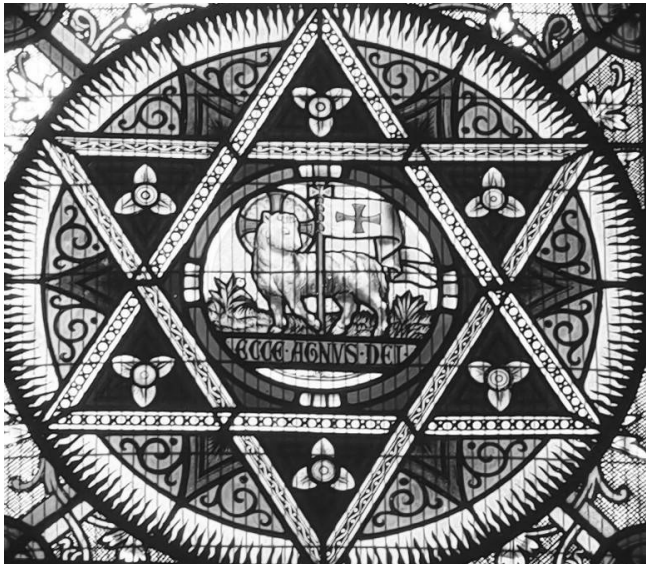
Inhalt

Seite

- 2-3** Andacht
- 4-14** Informationen aus der Johannesgemeinde, Springvale
- 15** Veranstaltungsübersicht der Johannesgemeinde
- 16-26** Informationen aus der Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
- 27** Veranstaltungsübersicht der Dreifaltigkeitsgemeinde
- 28-31** Informationen aus dem Martin Luther Heim, Boronia
- 32** Die letzte Seite

Der Gemeindebrief kann auch als PDF-Datei auf unseren Internetseiten runter geladen werden.

zu stärken. Du musst Dich nicht für was Besseres halten und Dich über sie erheben. Außer dem Herrn ist kein Gott. So darfst Du denen, denen es nicht so gut geht wie Dir, Menschlichkeit und Wärme erweisen. Denen, die unheilvoll verstrickt sind bezeugst Du Freiheit. Denen die die Not das beten lehrt, spendest Du Trost. Du lässt sie Erhörung erfahren. Gesegnet ist der Mensch, der Gott die Ehre gibt, dankbar ist und teilt.







Johannese Gemeinde

3 Albert Avenue, P.O. Box 9, Springvale 3171

☎ +61 (0) 3 9546 6005, www.stjohnsgerman.com

Pastor: Peter Demuth ☎ 0411 126 900 ✉ pastor@stjohnsgerman.com
Parish board: Karen Christoph ☎ 0412 304 559 ✉ kv.christoph@stjohnsgerman.com
Parish Admin Officer: Tim Lewinski ☎ 03 9546 6005 ✉ secretary@stjohnsgerman.com
Office hours: Tuesday & Thursday 10 am to 2 pm
E-Mail: secretary@stjohnsgerman.com
Facebook: St John's German Lutheran Parish, Springvale 
Instagram: @stjohnsgermanlutheranparish #stjohnsgermanlutheranparish 
Bank details: St. John's German Lutheran Parish NAB BSB 083 590 Acc.: 51558 1940

Persönliches aus der Gemeinde



Nachruf Hans Jürgen Desler

Hans-Jürgen Desler passed away on 27th March 2019 and his funeral was held at St. John's on 5th April.

We remember Hans-Jürgen as a long-time member of our congregation. Despite the demands of family and work responsibilities, he nevertheless participated actively in congregational life since its founding in the 1960s. He made significant contributions to the development of our church grounds and overall church life at St. John's. For many

years he was part of the Elders Board and Finance Committee, attending meetings and giving guidance on financial matters and future project plans. Such was his commitment that he was still involved until very recently, even without a portfolio role.

May he rest in peace in God's merciful hands.



Josef Nikolaus Christoph

Danke!

Allen unseren Freunden und Bekannten danken wir ganz herzlich für die Anteilnahme und letzten Geleit zum Tode meines Lieben Ehegatten Josef (Sepp) Christoph.

Unseren Pastoren Demuth und Stern danke ich für Eure tröstenden Worte und treuen Beistand. In stiller Trauer, Waltraud Christoph und Familie.



Ihren Geburtstag feiern im Mai

- | | | | |
|-----------|---------------------|-----------|---------------------|
| 3 | Karl Prosch | 21 | Meike Engler |
| 4 | Lieselotte Krombach | | Anita Vogel |
| | Annemarie Kraft | 23 | Archibald Schreiter |
| | Kylie Schreiter | 24 | Erika Lieberwirth |
| 5 | Norbert Kammel | | Margot Pampel |
| | Jacqueline Jessulat | 25 | Erika Bender |
| 7 | Bernhard Porzer | | Beverley Olm |
| | Eva Iversen | 27 | Wilma Littler |
| 11 | Erna Grosshans | 28 | Brett Erdelyi-Goetz |
| 13 | Käthe Meiss | 29 | Hannelore Stauf |
| | Peter Neumann | 30 | Paula Preisig |
| 16 | Fritz Neumann | | |

*Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet mich zum frischen Wasser.
Psalm 23:1-2
Alles Gute zum Geburtstag! Happy Birthday!*



Kylie Schreiter

35



Beverley Olm

75



Annemarie Kraft

85

Dear Kylie, dear Beverley, dear Annemarie and dear Brett, on behalf of St. John's we would like to wish you a Happy Birthday and God's blessing for your anniversary. We thank you for all your support and everything you do in our congregation. We pray that you are blessed with health and peace. May God bless you. Alles Gute zum Geburtstag. Happy birthday!



Dear Brett,

Life's milestones are not supposed to be counted, they're supposed to be celebrated.

St. John's wish you a happy 60th birthday!



On behalf of the families Desler and Bauer I would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to everyone, who supported us through prayer, before and after Hans-Jürgen's death, expressions of heartfelt sympathy, and practical assistance.

It was very appreciated!

Karin Bauer

Taizé – Andacht an Himmelfahrt

Am 30. Mai laden wir herzlich zu einer Taizé Andacht am Himmelfahrtstag ein. „Was steht ihr da und seht zum Himmel?“, werden die Jünger am Himmelfahrtstag gefragt. Guckt nicht nach oben, sondern guckt in die Welt: *Nicht da, wo der Himmel ist, ist Gott – sondern da, wo Gott ist, ist der Himmel. „Hier ist der Himmel auf Erden“, sagen wir in Momenten, in denen es uns rundum gut geht.*

Was ist der Himmel? Die unendlich blauen Weiten über uns oder die scheinbar zeitlosen Sekunden, in denen wir glücklich sind? Wenn wir Christi Himmelfahrt feiern, erinnern wir an den Abschied Jesu von seinen Jüngern 40 Tage nach seiner Auferstehung. Er kehrt zurück zu Gott. Seit dieser Zeit ist für Christen der Himmel dort, wo Jesus Christus ist. (Evangelisches Kirchenjahr.de)

Mit dieser Botschaft wollen wir uns mit Liedern und Gesang aus Taizé und Gebet in ruhiger Abendstunde der Frohen Botschaft widmen und miteinander Jesus feiern. Herzliche Einladung dazu, am **30. Mai um 18.00 Uhr.**



Einladung zum Johannesfeuer

Wir feiern Johannistag. Johannes der Täufer hat durch seine Predigten zur Buße gerufen. Seine Taufe war Zeichen der Umkehr. Aber er verkündigt nicht sich selbst, sondern verweist auf Christus: „Er muss wachsen, ich aber muss abnehmen“. Das Hochfest der Geburt Johannes' des Täufers wird am 24. Juni gefeiert.

Wir laden auch in diesem Jahr ein zu unserem Johannesfeuer am **Sonntag, den 23. Juni, ab 11.00 Uhr** im CEBS Camp Binderee Kooweerup Road in Woori Yallock und feiern gemeinsam mit der Dreifaltigkeitsgemeinde ein Gemeindefest.

Wir werden gemeinsam Mittag essen, einen Festgottesdienst feiern und das Johannesfeuer anzünden. Marshmallows und Stockbrot sowie Gruppenspiele für Kinder dürfen dabei nicht fehlen. Anschließend gibt es Würstchen, Glühwein, Kaffee und Kuchen.





New confirmation course starts - Neuer Konfirmandenkurs. Einschreibung



Die Konfirmandenzeit ist eine Zeit des Entdeckens, Wachsens, Diskutierens und des Feierns. Der Kurs erstreckt sich über etwa ein Jahr. Unsere Treffen sind meistens blockartig auf verschiedene Zeiten des Jahres ausgestreckt und beinhalten einerseits verschiedene Glaubensthemen, andererseits praktische Erfahrung und gemeinsame Aktionen, die Erinnerungen schaffen und prägen. Der Glaube an Jesus Christus ist wie eine lange Reise. Es ist ein weiterer Schritt und eine besondere intensive Zeit auf dieser Reise durch die Konfirmandenzeit.

Preparation for confirmation is a great time of discovery, growth, discussions and celebrations. The length of the course is usually one year. In this time, we typically meet once a month but sometimes more frequently. Together we want to discuss different themes and topics of Christian faith and discover the many different aspects and groups of St. John's. It is important that we participate and even prepare events and programs together, because the experience and shared memories we make are a vital part of the confirmation time. The faith in Jesus Christ is just like a life-long journey and during confirmation time we are together on this journey.

Please register at **pastor@stjohnsgerman.com** or **secretary@stjohnsgerman.com**. If you need any additional information, please feel free to write us under the above E-mail addresses.



Muttertag am 12. Mai



Am 12. Mai feiern wir Muttertag und laden Sie herzlich dazu ein.

Unsere Kirchenvorsteherin Iris McLeod wird am 27. April im Kreise ihrer Familie heiraten. Am 12. Mai wird sie in unserem Gottesdienst gemeinsam mit Tim den Segen Gottes und unsere Fürbitte erhalten. Iris lädt im Anschluss an den Gottesdienst zu einem gemeinsamen Mittagessen in unsere Kirchhalle ein.

Working Bee April 2019

Thank you! With your support at our Working Bee in April, our facilities at St. John's are maintained and repaired. We always look for new Volunteers and would like to invite you to our next Working Bee on the 20 July 2019.... It is a great and satisfying way to get involved.





Seniorenkreis

Heute traf sich eine nette und sehr aktive Gruppe in der Gemeindehalle, wo unsere Tische schon "Österlich" von mir dekoriert waren. Nachdem ich den Senioren von meiner Neuseelandreise erzählt hatte und Bekanntmachungen weitergab, ging es los mit der zweiten Runde der Quiz Fragen. Ich war erstaunt wieviel "Kluge Köpfe" anwesend waren. Wir brauchten noch einen Schiedsrichter und wir wählten Pastor Peter, der lachend den Job annahm. Wir hatten viel Spaß, lachten viel und die Stimmung war super. Natürlich wurden unsere klugen Teilnehmer mit Preisen belohnt. Christa Naujoks belegte den ersten Platz, Wiltrut Widmann den zweiten Platz und den dritten Platz belegten sogar drei Personen; Ingrid Grins, Annemarie Kraft und Gert Pausenberger.

Anschließend heiterte Annemarie Kraft uns noch mit großartigen Witzen auf. Dann sprach Pastor Peter mit uns das "Vater unser" und segnete uns und jeder von uns erhielt ein Schokoladen Ei in einem bunten Papiereierbecher.

Pastor Wilhelm Stern wird die Leitung von unserem nächsten Seniorentreffen am 02. Mai um 13:00 Uhr übernehmen. Wilhelm wird bestimmt für euch ein interessantes Programm zusammenstellen. Ich fliege nach Brisbane und komme den "Oma Pflichten" nach und bin dann wieder ab dem 1. Juni in Melbourne.

Bekanntmachung: - Es wird kein Seniorentreffen am 06. Juni stattfinden, stattdessen treffen wir uns am 11. Juni um 11:50 Uhr im Village Green Hotel, Ecke Springvale und Ferntree Gully Road, Brandon Park für ein Mittagessen. Alle Senioren werden herzlichst eingeladen und prima ist: -Die Kasse zahlt.

Allen Kranken wünsche ich eine baldige Genesung und hoffe, dass ihr bald wieder in unserer Runde teilnehmen könnt.

Gottes Segen und alles Gute bis zum nächsten Mal, wünscht Herta



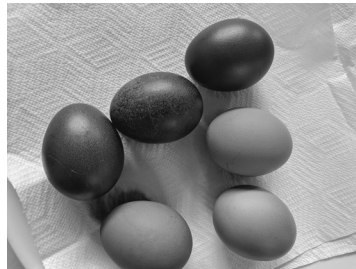


Kinder und Familienarbeit

Regelmäßig finden in unserer Gemeinde Angebote für Familien und Kinder statt. Jeden Donnerstag laden wir um 10.00 Uhr zu unserer Spielgruppe ein. Dazu trifft sich einmal im Monat jeweils am ersten Samstag unsere Johannesbären Spielgruppe. Projektbezogen finden im Laufe des Jahres Familienrüstzeiten und Outings statt. Und selbstverständlich laden wir zum Kindergottesdienst ein.

Jeden Sonntag im deutschen oder englischen Gottesdienst dürfen Kinder in einer eigens eingerichteten Spielecke im Gottesdienst teilnehmen, je nach Thema werden altersspezifisch Gottesdienstformen angeboten.

Liebe Gemeinde wir laden herzlich zu diesen Angeboten ein und bitten diese Einladung weiter zu geben.





Neues vom Kirchenvorstand



Dear Congregation,

this month the Elders would like to share that after our reflection we discussed the following matters.

Our new English services are finding their way. Naturally, we would always like to have more people sharing the services, but we are hopeful that over time there will be an increase in attendees. There is of course nothing to stop anyone who attended the 10.00 service from “double-dipping” and coming along!

The trip to Sydney is being finalised – if you feel you would like to join, please ask Pastor or ring Tim to discuss. It sounds like it will be a lot of fun and a very reasonable price.

St. John's Vorstand met with the Trinity Vorstand in March – this was something that used to occur more regularly, and we all agreed will again; it is good to know the names and faces and continue to build stronger relationships between our congregations.

Our church was visited by the council for an inspection of our food handling practices. As everyone knows, food handling is taken very seriously by governing bodies and any group that has any commercial transactions with food needs to comply with the legislation. Therefore, we were required to put the signs above the sink as one outcome of the inspection. In addition, we will need to have an official position of “food handler” at all functions involving the sale of food. The role is a very responsible one – for example, measuring and charting the temperature of various foods. It is too big a job for just one person so Heike Hohaus, Nadine van der Heyden and Gisela Rankin have kindly volunteered to be part of this team. This is not something that the Elders have decided to do for themselves – it is yet another responsibility – but if we want to offer food for sale, we need to follow the same rules as any other organisation. If you have any concerns or comments, then please do come and talk to anyone in the Vorstand.

Kenneth Rankin has kindly agreed to continue with his very worthwhile “Get Connected” program so watch out for the dates. Some of the Elders are working hard to apply for various grants for our church. We were successful in obtaining a grant and will be buying an iPad which will be available at every opportunity for the congregation to “have a go”.

I would ask, as I do every month that you please remember the Elders in your thoughts and that if you have any concerns or questions or worries please come and see Pastor or one of us rather than be troubled. Thank you for all support.

Our next Elders Meeting

23rd May 2019 7.30 PM

Iris McLeod



Lektoren Update

Der Lektorendienst ist eine der dankbarsten Aufgaben in unserer Gemeinde. Jeden Sonntag liest der Lektor das Wort Gottes aus der Bibel und betet mit uns das Glaubensbekenntnis.



Auch im Falle, dass ein Pastor den GD nicht leiten kann, übernehmen die Lektoren diese Aufgabe. Durch verschiedene Umstände verabschieden wir zwei Lektoren von ihrem Dienst. Karin Bauer hat viele Jahre ihren Dienst verrichtet und tritt in den wohlverdienten "Lektorenruhestand". Nadine van der Heyden wird sich mehr auf die englischen Gottesdienste konzentrieren. Vielen Dank für die vielen Stunden. Gottes Segen.

Freude! Wir haben zwei neue Lektoren: Markus Schreiter und Wilhelm Stern. Da über den Winter einige unserer Lektoren das Land oder die Gegend verlassen, können wir aber noch ein paar Leute brauchen. Bitte, wenn ihr laut auf Deutsch vorlesen könnt, wendet euch doch bitte an mich. Wir sind immer dankbar für jeden, der/die uns hier helfen kann.

Dietmar Witzleb

Life Group Update

Die Life Group trifft sich alle 2 Wochen, am 2. und 4. Mittwoch im Monat von 19.45 Uhr bis 22 Uhr, meistens in der Kirchhalle aber manchmal auch als Hauskreis. Das Format ist relativ locker, mit einem Video auf englisch, und dann einer Diskussion entweder auf deutsch oder englisch je nach Teilnehmer.

Zurzeit nehmen wir von Rick Warren seine Transformed: **How God Changes Us** Serie durch. Wenn du Interesse hast, dann bitte melde dich bei Nils Versemann unter 0402 424 615.





Come and Celebrate

We are really glad to have you! We would like to invite you to:

- ✝ **Seniorenkreis** Thursday, 2nd May, 1 PM
- ✝ **English Bible Study** Thursday, 2nd May, 8 PM
- ✝ **Johannesbären** Saturday, 4th May, 3 PM
- ✝ **Time to Worship** Wednesday, 15th May, 7 PM
- ✝ **Lifegroup** Wednesday 8th/22nd May, 7.45 PM
- ✝ **Christi Himmelfahrt Gottesdienst** Thursday 30th May, 6 PM



Our office hours are Tuesdays and Thursdays between 10 am and 2 pm.

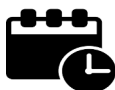
Please feel free to visit, call us (9546 6005) or send an email to

Peter Demuth: pastor@stjohnsgerman.com or

Tim Lewinski: secretary@stjohnsgerman.com

Weitere deutschsprachige Angebote in Melbourne

St. Christophorus, Camberwell	www.sanktchristophorus.org
German Club Tivoli, Windsor	www.germanclubtivoli.com.au
Teutonia Club, Hampton Park	www.teutonioclub.com.au
Australian German Welfare Society	www.germanwelfare.org.au
Deutsche Schule Melbourne	www.dsm.org.au
3ZZZ Radio station	www.3zzz.com.au
SBS Deutsche Nachrichten	www.sbs.com.au



Gemeindeveranstaltungen Mai

Gottesdienste / Worship

So	05.05	10:00	Gottesdienst mit Abendmahl	<i>Johannes 10,11-16 (27-30)</i>
So	05.05	11:30	English worship with communion	<i>John 10,11-16 (27-30)</i>
So	12.05	10:00	Bilingual Worship	<i>Sprüche 8,22-36</i>
So	19.05	10:00	Gottesdienst	<i>Apostelgeschichte 16,23-34</i>
So	19.05	11:30	English worship	<i>Acts 16,23-34</i>
So	26.05	10:00	Gottesdienst	<i>Johannes 16,23b-28 (29-32) 33</i>
So	26.05	11:30	English worship	<i>John 16,23b-28 (29-32) 33</i>
Do	30.05	18:00	Christi Himmelfahrt Gottesdienst	<i>1.Könige 8,22-24.26-28</i>





Kinder / Children

Ansprechpartner

So	jeden	10:00	Sunday School	Kylie Schreiter		0401 212 362 <i>Kylied.4@gmail.com</i>
Do	jeden	10:00	Deutsche Spielgruppe	Peter Demuth		0411 126 900 <i>pastor@stjohnsgerman.com</i>

Erwachsene/Adults

Ansprechpartner

Do	02.05	20:00	English bible study	Peter Demuth		0411 126 900
Di	14.05	10:00	Glaubenskurs	Peter Demuth		0411 126 900
Mi	jeden	10:00	Bastelkreis	Karin Bauer		03 9768 9797
Mi	zweiten	19:45	Lifegroup	Nils Verseemann		0402 424 615
Mi	15.05	19:00	Time to worship	Andrea Waluga		0409 398 411



Senioren / Seniors

Ansprechpartner

Do	02.05	13:00	Seniorenkreis	Herta Globke		0439 504 671
-----------	-------	-------	---------------	--------------	---	--------------

Sonstiges

Ansprechpartner

Sa	04.05	15:00	Johannesbären	Peter Demuth		0411 126 900
So	30.05	18:00	Taizé – Andacht an Himmelfahrt	Peter Demuth		0411 126 900



Dreifaltigkeitsgemeinde

22 Parliament Place, East Melbourne 3002

☎ 03 9654 5743 , www.kirche.org.au

Pastor:	Christoph Dielmann	☎ 9654 5743	✉ pastor@kirche.org.au
Gemeindesekretärin:	Kornelia Christke (Dienstag 10.30 bis 16.30 Uhr)		✉ admin@kirche.org.au
	Ann-Kristin Hawken (Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr)		
Gemeindepädagogin:	Elisa Schulz	☎ 0478 572 579	✉ pw@kirche.org.au
Archiv:	Renate Jurgens (jeden 2. & 4. Dienstag 10.00 bis 15.00 Uhr)		✉ auntinati@optusnet.com.au
Website/Redaktion:	Ann-Kristin Hawken	☎ 0412 971 366	✉ redaktion@kirche.org.au
Child Safety Team:	Daniel Belavy	☎ 0466 542 051	✉ safe@kirche.org.au
Bankverbindung:	German Lutheran Trinity Church	ANZ BSB 013 030	Acc.: 2934 46881

Aus der Gemeinde

Herzlich willkommen in unserer Gemeinde heißen wir: **Sylvia Leinhos und Paul Archibald mit Tristan aus Greensborough und Claudia Kauderer mit Hannah und Charlotte Stereff aus Pallarenda, Queensland.** Wir wünschen ihnen, dass sie sich gut in unserer Gemeinde einleben und diese ihnen zu einer geistlichen Heimat wird.

Am 14. April wurden in unserer Kirche **Sylvia Leinhos** und ihr Sohn **Tristan Archibald** getauft. Wir freuen uns mit ihnen, wünschen ihnen Gottes Segen und Führung auf ihren Lebenswegen und heißen sie in unserer Gemeinde willkommen.

Aus dem Kirchenvorstand

In seiner Sitzung im April hat der Kirchenvorstand zunächst Rückschau auf die AGM gehalten. Dort wurde beschlossen die AGM künftig nach dem australischem Finanzjahr zu halten. Um eine dafür notwendige Satzungsänderung zu vermeiden, hat der Kirchenvorstand jetzt vorgeschlagen, die AGM Ende April Anfang Mai 2020 zu halten.

Zwei Arbeitsgruppen wurden eingerichtet. Zum einen, um ansprechende Liturgieblätter vorzubereiten. Und zum anderen die verschiedenen Medien und den Gemeindebrief zu bedenken.

Auch auf verschiedene erfolgreiche Baumaßnahmen konnten wir zurückblicken. Über die neue Beleuchtung in der Kirchhalle haben wir uns gefreut, ebenso über die tolle Beteiligung bei der Working Bee (siehe Bericht).

Pastor Christoph Dielmann



Wir gratulieren allen, die im Mai

Geburtstag haben und wünschen ihnen von Herzen alles Gute und Gottes Segen für ihr neues Lebensjahr!



1	Eleonore Bolik	16	Paul Leinhos
	Bernhard Krywula	18	Elke Fiebig
2	Jutta von Pentz	19	Regina Bahruth
	Deborah Lindemann	20	Gisela Meister
8	Uwe Tanzen	21	Sascha Weichmann
	Erika Voss	22	Ally Pelchen
9	Ann-Kristin Hawken	23	Tim Engert-Hagen
10	Jolyon Boyle	25	Matthias Raab
11	Peter Schreiber		Margit Serbe
13	Helene Tanzen		Heide Engel
14	Pascale Sudano		
15	Eugen Pichurra		

Predigttexte im Mai



5. Mai	Misericordias Domini, Johannes 10,11-16
12. Mai	Jubilate, Spr 8,22-36
19. Mai	Kantate, Apostelges. 16,23-34
26. Mai	Rogate, Joh 16,23b-28(29-32)33

Erntedank: Vase vermisst

Bei der famosen Erntedank Versteigerung wurden die Blumensträuße in großen Kupfer Vasen versteigert. Die hätten wir aber gerne wieder. Der Versteigerungs-Gewinner wird freundlich gebeten, die Vase zurückzubringen. Vielen Dank.

Verschiedene Dünger gegen Spende abzugeben

Rasen- oder Rosendünger: wir haben davon noch etwas übrig: Poultry Manure, Sugar Cane Mulch und eben: Rasendünger. Wenn ihr Rasen oder ihre Rosen noch etwas davon brauchen, setzen Sie sich bitte mit unserem Büro in Verbindung und holen Sie kostenlos oder am Liebsten gegen eine kleine Spende diese Dünger ab.



St. Martin Laternenumzug

Samstag, den 18.5.2019, um 17 Uhr
in der Dreifaltigkeitskirche
mit

Familiengottesdienst
Laternenumzug durch Fitzroy Gardens
St. Martin voran

Glühwein, Kinderpunsch, Wurst, Brezeln, Weckmänner
Verkaufserlöse für die Kinder- und Jugendarbeit
in der Gemeinde

Bitte Laterne mitbringen!
(Laternenbasteln 12.5. - 13.15 Uhr)

Lantern Walk
Saturday, 18th May, 5 pm, Trinity Church
Family Service, Lantern Walk through
Fitzroy Gardens, St. Martin,
mulled wine, children's punch,
hot dogs, pretzels, „Weckmänner“
Please bring a lantern!



Worüber man spricht...

Thema im Gesprächskreis und Radio 3zzz 92.3fm

Erziehung - ein heißes Eisen fassen wir am 30. April um 19.00 Uhr in der Sendung "Das ganze Leben" auf 92.3fm an. Inci, Florienne und Christoph diskutieren Strenge und Nachsicht, Rollen und Dynamik, sowie Fehler und Erfolge des erzieherischen Tuns und Lassens. Eine Woche später dann, im Gesprächskreis im Pfarrhaus am 7. Mai um 19.30 Uhr holen wir das heiße Eisen wieder hervor und gehen in der Diskussion *face to face* daran.

Das Thema der Sendung am 14. Mai um 19 Uhr steht noch nicht fest. Herzliche Einladung schon jetzt, einzuschalten.

Konfirmation am 5. Mai

Im Gottesdienst am 5. Mai werden die Jugendlichen:

Iris Christke,

Barry Hiskia und

Hanna Hyland

konfirmiert. Wir gratulieren den Jugendlichen und ihren Familien. Die Gemeinde ist herzlich eingeladen, zahlreich zu erscheinen und die Jugendlichen zu begrüßen, zu segnen und für sie zu beten.

Pastor Christoph Dielmann

Rupert Neudeck Memorial Service

on flight, turnout and migration

On 26 May we will offer a special English Service reflecting flight, turnout and migration together with the Vietnamese Community in Melbourne. Former Vietnamese boat people brought to our mind the commemoration of Rupert Neudeck + 27th May 2016. (Rupert Neudeck was the founder of the Cap Anamur Association which saved boat people from the South Asian Sea.).

With this memorial service we also think of German victims of flight and turnout during WW II and we will reflect on migration and refugees today.

In the service Hon. Consul Michael Pearce will talk to us and we will listen to Ahila Navaratnam sing and play on the piano – she will also offer a lunchtime concert after church coffee.



Neuer Konfirmanden-Jahrgang: Start im Mai!

Herzliche Einladung zum Konfirmandenunterricht: Ein Jahr miteinander Gott entdecken, Gemeinde erleben, Spaß haben und neue Freunde finden. Nach den ersten Treffen im Mai werden wir den Unterricht als Wochenendkurs-System anbieten. Dazu werden die Gemeindefreizeit vom 3.-6. Oktober und wenigstens zwei Wochenendfreizeiten speziell für Konfis gehören. Monatlich sollten die Familien mit dem Konfirmanden zum Gottesdienst kommen. Außerdem werden die Konfirmanden bei Gemeindefest, Working Bees und St Martin eingebunden. Wer wissen möchte, wie eine Konfirmation bei uns aussieht, kommt gerne am 5. Mai zu diesem Fest.

Informationen und Bedingungen: 9. Mai 19.30 Uhr, Kirchhalle

Erstes Treffen: 12. Mai um 13.00 Uhr, Pfarrbüro

Mithilfe bei St. Martin: 18. Mai um 15.00 Uhr

Fragen vorab? pastor@kirche.org.au - 0401215195 Christoph Dielmann

Helfer gesucht!

Wir suchen **Freiwillige**, die beim **St. Martinsfest am 18. Mai** helfen können! Bitte meldet Euch bei Pastor Christoph Dielmann (pastor@kirche.org.au), Diakonin Elisa Schulz (pw@kirche.org.au) oder Ann-Kristin Hawken (redaktion@kirche.org.au), oder tragt Euch in der Liste, die in der Kirchhalle ausliegt, ein.

Helfende Hände werden beim Auf- oder Abbau und beim Catering gebraucht.



Unser St. Martinfest funktioniert nur mit der Mithilfe unser vielen lieben Freiwilligen. Vielen Dank an alle, die mitanpacken!

Lunchtime Konzert: Akkordeon Accents Ensemble

9. Juni nach dem Kirchenkaffee

Herzliche Einladung zum Lunchtime Konzert des Akkordeon Accents Ensemble am 9. Juni nach dem Kirchenkaffee.

Please bring a Plate Kirchenkaffee

Für den Kirchenkaffee zu Muttertag am 12. Mai bitten wir Sie wieder herzlichst einen Teller mit Süßem oder Herzhaftem mitzubringen. Vielen Dank!!!



Rückblick: Gut Besucher Working Bee



„..... Der kälteste Märztag seit vier Jahren, windig mit Regenschauern bei Temperaturen von nur 15 Grad Celsius.....“ Ja, so hieß es im Wetterbericht für Samstag, den 30. März!

Das bewahrheitete sich hauptsächlich am Morgen. Also nicht gerade ideale Verhältnisse, um Leute für eine Working Bee zu begeistern !

Trotz alledem kann ich diese erste Working Bee im Jahr als eine der Besten bezeichnen, die wir seit langem gehabt haben! Denn es sind trotz des ziemlich winterlichen Wetters ca. 25 Helfer erschienen, was mich fast ein bisschen überwältigte. Es war aber schön zu sehen, dass sich diese begeisterten Helfer nicht von dem Wetter abschrecken ließen. So konnten wir von 48 geplanten Jobs 34 von der Liste streichen, was

doch schon eine sehr gute Leistung war. Hervorzuheben ist der Einsatz von Roger Harley, der schon am Tag vorher die überwuchernde Hecke auf der Südseite des Hinterhofes radikal zurückgeschnitten hatte. Der große Haufen an Ästen war der beste Beweis. Auch unsere drei Au Pairs und Young Germans waren unermüdlich am Werk. Sie erneuerten den Sand im Sandkasten und hatten keine Scheu die Schaufel in die Hand zu nehmen. Danach wechselten sie von der Schaufel gleich zum Pinsel über und es ging an das Streichen der bunten Bank und zwei von den Kinderstühlen. Das dauerte bis spät in den Nachmittag. Generell herrschte eine sehr gute Atmosphäre in der Fleiß, Kreativität und Einfallsreichtum an der Tagesordnung waren.

Das trug auch dazu bei, dass mit Hilfe eines umgebauten Korkenziehers aus dem schon lange verstopften Abflussrohr unter dem künstlichen Gras bis zu vier Bälle und etliche Wurzelreste entfernt werden konnten. Ein genialer Einfall von Heiko König, was uns viel umständliche Arbeit ersparte. Das aber lässt die vielen anderen Arbeiten, die sonst geleistet wurden, nicht minder erscheinen, denn das obige Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen!

Alle haben ein besonders großes „Dankeschön“ verdient, und wir hoffen, dass wir das gleiche Mitte Oktober wiederholen können.

Bitte behaltet diese Zeit im Oktober im Auge. Neuzugänge sind natürlich herzlich willkommen, denn so eine Working Bee ist doch schon was ganz Besonderes!

Helmut Golinski, Bauausschuss



West Side Story

Im April wurde das Musical West Side Story in Melbourne und Sydney von Opera Australia gespielt. Wir haben die Aufführung in Sydney auf der Schwimmbühne im Hafen (Opera on the Harbour) besucht. Im Hintergrund der Bühne sieht man das Opernhaus und die Harbour Bridge.

Zwei Gruppen, Amerikaner und Puerto Ricaner, streiten sich um die Vorherrschaft. Maria und Tommy, beide aus verschiedenen Gruppen, lernen sich beim Tanzen kennen und lieben. Tommy singt das Lied "Maria" (A girl named Maria), das mich besonders beeindruckt hat. Die Liebe überwindet die Grenzen zwischen den Gruppen. Aber wie bei Romeo und Julia wird die Hoffnung auf ein Happy End nicht erfüllt. Der Streit geht weiter. Tommy versucht, einen Kampf zu verhindern. Trotzdem stirbt bei dem Kampf aus jeder Gruppe ein Mitglied. Aus Rache wird Tommy erschossen. Die Musik von Leonhard Bernstein, der Gesang und der Tanz machten die Vorstellung zu einem Erlebnis.



Elisa Schulz, Jens Neelsen



31. März 2019
Lunchtime - Konzert: Jodie Lockyer, Megan Gaffney und Yasmina Buhre



Safety first!

...dachte sich der Vorstand, als er beschlossen hat für bis zu zwölf Personen die Kosten eines Erste Hilfe Kurs zu übernehmen.

Das Beste: Zehn Leute haben sich ansprechen lassen und gemeinsamen einen intensiven Erste Hilfe Kurs belegt. In mehreren Stunden Theorieteil und einem eintägigen Praxisteil wurde all das gelernt, was wir hoffentlich nie brauchen:



Verbände für Bisse, Verbrennungen und Brüche, Wiederbelebung und grundsätzlicher Umgang mit Gefahren.

Weiter geht's damit den Erste Hilfe Kasten der Gemeinde aufzustocken!

Wir sagen Danke an alle Ersthelfer*innen!

Kirchenkaffee - Helfer gesucht



Wir suchen dringend Helfer für unseren Kirchenkaffee. Ab Juni haben wir wieder mal noch sehr viele Lücken zu füllen. Falls Sie Zeit haben und beim Kirchenkaffee einmal aushelfen möchten, melden Sie sich doch bitte bei Ann-Kristin im Gemeindebüro unter 9654 5743 oder per Email unter redaktion@kirche.org.au. Vielen Dank!

In der kleinsten Küche ist Platz...

weiß jeder, der schon mal zu sich nach Hause eingeladen hat. Auch die Young Germans kennen mittlerweile jeden Winkel der Küche sehr gut. Im Mai wird die Küche wieder besonders intensiv genutzt:

Nach dem großen Erfolg in 2018 war der Wunsch schnell da: Das muss wiederholt werden! Deshalb starten wir am 11. Mai einen zweiten Abend mit dem Cookasa- Prinzip!

Long story short: Gemeinsam kochen wir ein drei Gänge Überraschungs Menü. Jede*r kennt nur den eigenen Gang, was es sonst gibt, bleibt bis zum Abend geheim.

Du brauchst keine Vorkenntnisse, neue Gesichter sind immer willkommen! Bei Fragen melde dich an Elisa, pw@kirche.org.au oder 0478 572 579.

11. Mai 2019, ab 17 Uhr, Kirchhalle

Du planst gern langfristig? Hier der nächste Termin:

21. Juni, ab 19 Uhr



Einfaches tierisches Laternenbasteln

Am 12. Mai wird ab 13 Uhr fröhlich an der Kirche gebastelt. Wir bereiten uns selbst für den St. Martinsumzug vor und wie geht das besser als mit einer einzigartigen Laterne?

Dieses Jahr gibt es verschiedene Modelle zum Nachbasteln: Katzen, Elefanten oder Eulen- ihr merkt, es wird richtig tierisch! Auch eine farbenfrohe Laterne für die kleinsten Künstler*innen wird dabei sein.

Dabei gilt natürlich: Jede*r ist Chef*in über die eigene Kunst: Rote Katze? Super Idee! Blaue Nase? Fabelhaft!

Ich freu mich auf euch und eure einzigartigen Ideen!

Es gibt Empfehlungen für unterschiedliche Altersklassen.



Eine Anmeldung ist **dringend erforderlich**, bitte gebt direkt mit an welche Laterne ihr gerne basteln möchtet. Dafür liegt in der Kirchhalle eine Liste aus-Anmeldungen per Email oder WhatsApp sind auch möglich. Dort sind auch direkt vorgebastelte Laternen zu bestaunen- um erstmal einen Eindruck zu gewinnen, was es so gibt und wie es aussehen könnte.

Wir laden besonders die Eltern dazu ein, mitzubasteln - für sich, oder unterstützend für die Kinder!

Wann: 12.Mai ab 13:15 Uhr

Wo: Kirchhalle

Wer: Kinder und ihre Eltern, und alle anderen, die interessiert sind

Was: Laternen

Kosten: \$5 pro Laterne

Anmeldung: In der Kirchhalle, per Whatsapp oder Email - dringend erforderlich!

St. Martinsumzug

..ist dann am 18.05!



Jobs wanted! *Young Germans*

Der eine oder die andere hatte schon eine großartige Idee:

WANTED

Er/ Sie hat bei guten Wohnungsangeboten oder Jobmöglichkeiten an die Young Germans gedacht. Darüber gibt es immer große Dankbarkeit! Daher eine Bitte an Sie und euch liebe Gemeinde: Falls Sie mitbekommen, dass

ein Babysitter, eine Hauswächterin, jemand der beim Umzug tragen hilft, oder oder oder gesucht wird: **Fragt die Young Germans!**

Auch günstige Unterkünfte, Autos o.ä. sind dann und wann ein Thema. Falls ihr und Sie also etwas hört, gebt bitte alle relevanten Informationen an Elisa Schulz weiter- es wird direkt an die Young Germans weitergeleitet. Vielen Dank!

Jugendtag am 11. April @ Scienceworks

“Erforschen” war das Thema des ersten Jugendtages in der Gemeinde. Drei mutige Entdecker*innen waren bereit ihre Detektiv- und Forscherskills auf die Probe zu stellen und zu erweitern!

Nachdem im Scienceworks alle Ausstellungsräume unsicher gemacht wurden, Autos und Button entworfen und Sportgeräte getestet wurden, gab es einen kniffligen Fall zu lösen:

In Canada wurde der komplette Ahornsyrup geklaut! Da der Fall natürlich „Top Secret“ ist, darf ich nicht zu viel erzählen. Fakt ist: Es wurde ganz schön getüftelt aber schlussendlich ist der Fall gelöst worden!

Im Planetarium haben wir gelernt was wir eh wussten: Wir brauchen die Erde zum Leben! Darüber hinaus gab es das erste Foto von einem schwarzen Loch zu sehen!

Entdeckerfreudig ging es dann weiter:

Mit der Fähre haben wir das Wasser, die Industrieorte und die Southbank erkundet. Bevor es noch eine letzte wichtige Mission zu erledigen gab (welche Eis Sorte ist die Beste?) konnte mindestens eine weitere Frage sicher gelöst werden:

Es wird auf jeden Fall einen weiteren Jugendtag geben!

---Neu in deiner Gemeinde--- Ferienangebot für Jugendliche ab 9 Jahre---
Infos unter pw@kirche.org.au







Veranstaltungen

Gottesdienste Trinity

wenn nicht anders vermerkt, predigt Pastor Christoph Dielmann

So	5.5.	11.00 h	Konfirmations-Gottesdienst mit Abendmahl (s. S. 19)
So	12.5.	11.00 h	Gottesdienst, Muttertag
So	18.5.	11.00 h	Gottesdienst
So	26.5.	11.00 h	Englischer Gottesdienst zu Gedenken an Rupert Neudeck

Gottesdienste Boronia

So	5.5.	15.00 h	Gottesdienst
Fr	18.5.	15.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl

Kinder

So	jeden	11.00 h	Kindergottesdienst parallel zum Gottesdienst
Do	Jeden	10.00 h	Eltern-Kind-Gruppe (2 h) Elisa Schulz ☎ 0478572579

Jugendliche/Junge Erwachsene

	Nach Absprache	Bandprobe (1.5 h)	Elisa Schulz ☎ 0478572579
Sa	11.5.	Ab 17 h	Young Germans Cookasa (s. S. 26) Elisa Schulz ☎ 0478572579

Erwachsene

Mo	6.5.	19.00 h	Kirchenvorstand Pastor Dielmann ☎ 0401215195
----	------	---------	--

Kreativität und Musik

Mi 1.+	15.5.	11.00 h	Bastelkreis Trinity Margit Serbe ☎ 9359 2726
--------	-------	---------	--

Besonderes/Vorschau

Di	7.5.	19.30 h	Theologischer Gesprächskreis (s. S. 19)
Do	9.5.	19.30 h	Info-Abend: Konfirmation (s. S. 20)
So	12.5.	12.00 h	„Please bring a Plate“ Kirchenkaffee
So	12.5.	13.00 h	Erstes Konfirmanden Treffen (s. S. 20)
So	12.5.	13.15 h	Laternenbasteln (s. S. 24)
Sa	18.5.	17.00 h	St. Martinsfest (s. S. 18)
Di	21.5.	19.30 h	Gemeindefreizeit Anglesea - Vorfreude Meeting
So	9.6.		Lunchtime - Konzert: Akkordeon Accents Ensemble



'quality of life'

Martin Luther Homes

67 Mount View Road, The Basin 3154

☎ +61 (0)39760 2100 ☎ +61 (0)3 9760 2140

CEO

Birgit Goetz

☎ 9760 2132

✉ Birgit.Goetz@martinlutherhomes.com.au

DOCS

June Hodge

☎ 9760 2147

Website

www.martinlutherhomes.com.au

Welcome to Dr Sabine Hammond

The MLHB Board is delighted to welcome our newest Board member, nominated by GTC, Dr Sabine Hammond.

Sabine brings many years of professional Board experience to our team and her clinical expertise will benefit our residents, families and staff. Welcome Sabine! (*Dietmar Witzleb, Chair*)

Naming of Community Hall

At the 2018 AGM a request was made to name the Community Hall. As requested by the Association further suggestions should be considered before a final decision will be made at the next AGM later this year.

We would like to encourage you to forward your nomination to reception at info@martinlutherhomes.com.au or phone reception and advise of your preferred name by calling 9760 2100 (Monday to Friday, 10 am to 4pm; not on public holidays). (*Birgit, CEO*)



Welcome our new team member, Ricci



Please welcome our new *Operations and Business Development Manager*, Ricarda Rammanhor. Ricarda is in charge of Short Term Restorative Care (STRC). Below are few words from Ricci:

"I have been working in the Australian aged care sector for ten years, before that, I was working in a very different role in Johannesburg, South Africa, where I was born as the daughter of two German immigrants. However, I spent my teenage and schooling years in Germany in a place called Hattingen an der Ruhr. My favourite time used to be on a Saturday afternoon when dad and I would go and watch our favourite football team, Schalke 04.

I did eventually return to sunny South Africa after completing high school in Germany and 20 beautiful years followed where I lived near Johannesburg, got married, and had two beautiful girls. However, I must have caught the migration bug from my parents which lead to us packing our bags and moving to Australia in 2007.

I am looking forwarding to meeting residents and staff at Martin Luther Homes.

We now offer STRC services - Find out what it is!



Short-Term Restorative Care is a new goal-oriented program that provides early intervention care for older people. It aims at keeping the clients independent by reversing and/or slowing functional health decline. Its ultimate goal is to help recipients to regain their autonomy and to prevent them from relying on long-term care.

The STRC is delivered in the form of a tailored, multidisciplinary package of services. These include physiotherapy, social work, nursing support, personal care, and the provision of new technologies that make your life easier. The

STRC service is limited to a maximum of 56 days and can be delivered at Martin Luther Homes' facilities or in the comfort of the client's home. For more information, please contact Ricci Rammanhor on 9760 2167.



support our CEO to raise funds to fight homelessness



Our CEO, Birgit Goetz, will be sleeping rough to help fight homelessness in Melbourne. Birgit will take part in the annual 'CEO Sleepout' charity event that offers business leaders an eye-opening experience to get a glimpse into the day-to-day life of Australia's homeless people.

Birgit has set herself the goal to raise \$5000 for this worthy cause and she needs all the support she can get.

What can you do?

Please support Birgit by donating to this important charity and selecting her name and Martin Luther Homes on the website below. Thank you very much in advance, every Dollar counts!

Please visit this website to donate!

www.ceosleepout.org.au/fundraisers/birgitgoetz/melbourne

Men's Retreat



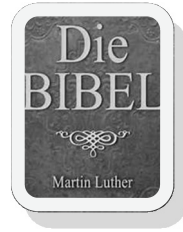
The gentlemen in our village gather every second Wednesday at the garages near the community hall. There is a workbench and a large communal area, tv, music, and plenty of comfy chairs. So whatever you feel like, join us for some good chats and lots of laughter.

ps: We are also always looking for new volunteers to join us. Get in touch with our

Lifestyle Coordinator, Birgit Gisler, on 9762 2097.

Happy Birthday to residents born in May

4-May	Marlene Wilkinson	16-May	Maria Huebner
4-May	Donald Birch	21-May	Marie Sabeston
10-May	Irena Kisielnicki	24-May	Margot Pampel
11-May	Wolfgang Findeis	30-May	Joseph Galea-Pace



May 2019				
1 May	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth
05 May	15:00	German Service	Chapel	Pastor Dielmann
06 May	14:00	English Church Service	Activity Room	Pastor Ghalayini
08 May	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth
15 May	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth
16 May	13:00	Communion Service	Hedwig House	Pastor Dielmann
19 May	15:00	German Communion Service	Chapel	Pastor Dielmann
23 May	13:00	German Folk Songs	Activity Room	Pastor Dielmann
28 May	15:45	English Bible Study	Activity Room	Pastor Muschamp
29 May	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth Pastor Demuth
29 May	14:00	Birthday Coffee ILU	Comm. Hall	Pastor Dielmann
30 May	13:00	German Folk Songs	Activity Room	Pastor Dielmann



Ausblick nach Anglesea

wir fahren auf
Gemeindefreizeit vom 3.-6.10.2019!



Vorfreude-Meeting

am 21. Mai 2019 um 19.30 Uhr in der Kirchhalle

Informieren, Mitdenken, Vorfreuen



pw@kirche.org.au; pastor@kirche.org.au 0401215195

Impressum

PP 100002210

Volume 9

Nummer 5

German Lutheran Trinity Church East Melbourne Inc. No. A 0038001Z
St. John's German Lutheran Parish Springvale Inc. No. A00007061A
Martin Luther Homes Boronia Inc. No. A0020117Y

Texte und Redaktion (wenn nicht anders bezeichnet):

Johannese Gemeinde:	Tim Lewinski	☎ 9546 6005
Dreifaltigkeitsgemeinde:	Ann-Kristin Hawken	☎ 9654 5743
Martin Luther Heim:	Irene Schieren	☎ 9760 2100

Zusammenstellung und Endproduktion: Markfried Fellensiek ☎ 9878 2560

Druck: Amberley Graphics, 29b Amberley Crescent, Dandenong VIC 3175

Jahresabonnement
für Nicht-Mitglieder \$ 20.00

Redaktionsschluss:
jeweils der 10. des Monats

Beiträge bitte schicken an:
redaktion@kirche.org.au oder
pastor@stjohnsgerman.com